



Trento, 11 ottobre 2017

Trient, 11. Oktober 2017

Care colleghe e colleghi,

mancano alcuni giorni alla scadenza per diventare membri del consiglio territoriale di disciplina e al momento abbiamo una sola domanda!

Dove siete finite/i tutte/i?

Qualcuno di voi ci ha detto che è una gran responsabilità quella di giudicare un collega... e ... certo!

Ma forse allora va spiegata una cosa. La funzione disciplinare di un ordine che è assolta dal consiglio territoriale di disciplina, ha come obiettivo quella di garantire il pubblico interesse all'esercizio della professione. Pubblico interesse che non è solo delle persone che si rivolgono all'assistente sociale ma anche dell'assistente sociale stesso che la professione sia svolta con scienza e coscienza come recita il nostro codice deontologico.

L'impegno è mensile per le riunioni del consiglio e al bisogno in base alle segnalazioni pervenute. È davvero un'occasione di crescita professionale non da poco e permette di valorizzare una professione che sappiamo bene anche noi, pochi comprendono. Tutti sanno cosa dovrebbe fare l'assistente sociale, ma pochi lo sanno dire...! E dobbiamo dirlo noi. E allora, forza!

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

in wenigen Tagen endet die Frist für die Bewerbung als Mitglied des regionalen Disziplinarrates und wir haben erst eine Interessensbekundung erhalten!

Wo seid ihr denn alle geblieben?

Einige von euch meinten, es sei doch eine wirklich große Verantwortung, über andere Kolleginnen und Kollegen zu urteilen... das stimmt natürlich!

Gleichzeitig scheint es uns notwendig, ein paar Dinge zu klären: Die Disziplinarfunktion einer Berufskammer, die mittlerweile über den regionalen Disziplinarrat ausgeübt wird, zielt auf die Wahrung des öffentlichen Interesses an der Ausübung unserer Profession. Dieses öffentliche Interesse an einer Ausübung der Profession, die den Grundsätzen unseres Deontologischen Kodexes, unserem Wissen und Gewissen entspricht, betrifft nicht nur die Menschen, die sich an den/die Sozialassistentin wenden, sondern auch den/die Sozialassistentin selbst.

Der Disziplinarrat tagt in der Regel monatlich und je nach Notwendigkeit, aufgrund der eingehenden Meldungen. Die Mitarbeit im Disziplinarrat bietet nicht zuletzt einen Rahmen für die berufliche Weiterentwicklung und die Stärkung einer Profession, die, wie wir nur allzu gut wissen, von wenigen in ihrer

Stiamo lavorando come consiglio su molti fronti la riforma del welfare in Trentino, i protocolli per qualificare la professione, il recupero del valore del nostro essere una comunità plurilingue e pluriculturale. Ma c'è bisogno di una mano! Anche dall'Alto Adige, siete fondamentali!

Qui

<http://www.ordineastaa.it/content/download/3594/24399/file/modulo%20candidatura%20CTD.pdf>

La scadenza è il 27 ottobre e servono 22 candidati!

Saluti!

Vielschichtigkeit erfasst wird. Alle meinen zu wissen, was ein/e Sozialassistentin zu tun hätte, aber nur wenige können es wirklich zum Ausdruck bringen...! Also liegt es an uns. Fasst euch ein Herz!

Der Kammerrat ist derzeit mit einer Vielzahl von Aufgaben beschäftigt: Die Reform des Sozialwesens im Trentino, die Vereinbarungsprotokolle zur Stärkung unserer Profession, das Rückbesinnen auf den Wert, eine mehrsprachige und multikulturelle Professionsgemeinschaft zu sein. Aber um allem gerecht zu werden, brauchen wir eure Hilfe! Gerade auch aus Südtirol!

Hier

<http://www.ordineastaa.it/content/download/3594/24399/file/modulo%20candidatura%20CTD.pdf> **habt ihr bis zum 27. Oktober Zeit, um euch zu bewerben. Wir brauchen insgesamt 22 Kandidatinnen und Kandidaten!**

Herzliche Grüße!

